20
Cuando la montaña no viene a uno,
es preciso ir a la montaña

Monseñor Montini, nuevo Arzobispo de Milan, ha prologado la edición de Monseñor
que trata
Pierre Veulliot, ~~monseñor~~ sobre el sacerdote, su misión y modos de actuar en el mundo
moderno. Este -dice el prelado- considera al sacerdote como "heredero de una edad media
caducada, aliado del egoísmo conservador, bonzo de una liturgia superada, extraño a la
vida". Y -enfrentándose con el tema, escribe:

"¿Volverá al pueblo el sacerdote? No volverá. Es al sacerdote a quien compete despla-
zarse, no al pueblo. Inútil que ~~haga~~ aquel haga sonar las campanas. Nadie le escucha. Es
preciso que el sacerdote oiga las sirenas que vienen de las fábricas, esos templos de la
técnica, donde vive y palpita el mundo moderno. Es el sacerdote ~~quien~~ el que debe hacerse
misionero si quiere que el cristianismo subsista y vuelva a ser fermento vivo de la civi-
lización... Un cierto relativismo apostólico forma parte del arte de ^{la} vida pastoral.
Un nuevo reformismo invade el alma sacerdotal. El principio es bueno, pero bien difícil
y peligroso de aplicar... A la sola autoridad de la Iglesia compete guardar y trazar los
límites de lo que ella debe defender cuando afecta al depósito divino de la fé y de la
ley de Cristo... Un sacerdocio verdadero, bueno, humano y santo salvaría el mundo... El
sacerdocio es un servicio social. Existe para los demás... Artista, ~~obrero especializado,~~
^{las}
obrero especializado, médico indispensable, iniciado en ~~los~~ sutiles y profundos fenómenos
~~del~~ ^{del} espíritu, hombre de estudio, hombre de palabra, hombre de buen sentido, hombre de
tacto, de sensibilidad, de delicadeza, de fuerza... Y todo ello en la simplicidad de la
verdad, en la humildad del amar, sin falsos artificios, sin viles temores, huyendo de
ser y aun de parecer interesado, de recibir sin dar, de mandar sin servir. Arte difícil,
^{ofrece}
muy difícil, que ~~ninguna~~ al magisterio enseñanzas incomparable".

La conviene que en estas labores se repitan
los conceptos vertidos por Monseñor Montini que
acabamos de reproducir. Quijote y Capote
Capitán.
Que Don Alberto que es traduce
exacta

Monseñor Montini, nuevo Arzobispo de Milan, ha prologado ^{un libro} ~~la edición~~ de Monseñor Pierre Veuillot, ~~tratando~~ ^{que trata} sobre el sacerdote, su misión y modos de actuar en el mundo moderno. Este ~~dice~~ ^{-dice el prelado-} considera al sacerdote como "heredero de una edad media educada, aliado del egoísmo conservador, bonzo de una liturgia superada, extraño a la vida". Y ~~enfrentándose~~ ^{enfrentándose} con el tema, escribe:

"¿Volverá el pueblo al sacerdote? No volverá. Es al sacerdote a quien compete desplazarse, no al pueblo. Inútil que ~~en~~ ^{en} aquel haga sonar las campanas. Nadie le escucha. Es preciso que el sacerdote oiga las sirenas que vienen de las fábricas, esos templos de la técnica, donde vive y palpita el mundo moderno. Es el sacerdote ~~quien~~ ^{quien} el que debe hacerse misionero si quiere que el cristianismo subsista y vuelva a ser fermento vivo de la civilización... Un cierto relativismo apostólico forma parte del arte de ^{la} vida pastoral. Un nuevo reformismo invade el alma sacerdotal. El principio es bueno, pero bien difícil y peligroso de aplicar... A la sola autoridad de la Iglesia compete guardar y trazar los límites de lo que ella debe defender cuando afecta al depósito divino de la fe y de la ley de Cristo... Un sacerdocio verdadero, bueno, humano y santo salvaría el mundo... El sacerdocio es un servicio social. Existe para los demás... Artista, ~~obrero especializado,~~ ^{las} obrero especializado, médico indispensable, iniciado en ~~los~~ ^{los} sutiles y profundos fenómenos ~~de~~ ^{de} la vida, espíritu, hombre de estudio, hombre de palabra, hombre de buen sentido, hombre de tacto, de sensibilidad, de delicadeza, de fuerza... Y todo ello en la simplicidad de la verdad, en la humildad del amor, sin falsos artificios, sin viles temores, huyendo de ser y aun de parecer interesado, de recibir sin dar, de mandar sin servir. Arte difícil, ^{ofrece} muy difícil, que ~~ofrece~~ ^{ofrece} al magisterio enseñanzas incomparables".

ИЗВЕЩАНИЕ

BOLETIN DE INFORMACION

BOITE POSTALE N. 28 - PARIS (16)

Oficina B Lengua Euzkaqi

ENSKO DEAV ■ Zibbieweni qn u.